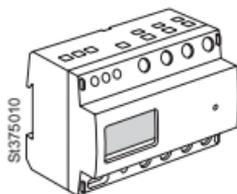


ODIN Meter

Installation instruction



Contents

Installation description for every language

	page
Deutsch	1
Danska	4
Français	7
English	10
Italiano	13
Hollandse	16
Svenska	19
Pictures, device dimensions	22
Pictures, front views	23
Protection class	24

ODIN-Meter

Ⓛ

Montage- und Betriebsanleitung

Einleitung

Die ODIN-Meter sind kompakte, elektronische Energieverbrauchsähler für die Montage auf DIN-Schienen in Verteilern oder Kleingehäusen. Die Geräte sind für die Messung von Wirkleistung in 230 V, 4-Leiter-Drehstromnetzen mit beliebiger Belastung geeignet.

Montage

Die Angaben auf dem ODIN-Meter und in der Montage- und Betriebsanleitung sind einzuhalten. ODIN-Meter dürfen nicht außerhalb der in den technischen Daten festgelegten Grenzen betrieben werden. Einbau und Montage darf nur von autorisierten Elektrofachkräften ausgeführt werden. Die Elektrofachkraft trägt die Verantwortung für die sichere und bestimmungsgemäße Installation des ODIN-Meters.

Direktmessende Zähler (z.B. OD4165)

1. Befestigen Sie den ODIN-Meter auf der DIN-Schiene. ①

1.1 Entfernen Sie die empfohlene Länge der Kabelisolation. ②

1.2 Schließen Sie den ODIN-Meter an. Beachten Sie dabei die Angaben auf der Frontseite des ODIN-Meters. Das empfohlene Drehmoment für die Schraubklemmen ist 2 Nm. Ein Pozidrive-Schraubendreher Größe Nr. 2 ist erforderlich.

1.3 Für den ODIN-Meter wird eine Vorsicherung benötigt: max. 63A (MCB C Charakteristik oder Sicherung gLgG).

1.4 Stellen Sie vor dem Zuschalten der Netzspannung sicher, dass der ODIN-Meter vorschriftsmäßig an die richtige Spannung angeschlossen ist.

1.5 Unter Last zeigen auf dem Display die dauernden Spannungsanzeigen von L1, L2 und L3 und eine sich drehende Funktionsanzeige die korrekte Funktion des ODIN-Meters an. ③

Wandlerzähler (z.B. OD4110)

2 Befestigen Sie den ODIN-Meter auf der DIN-Schiene. ①

2.1 Entfernen Sie die empfohlene Länge der Kabelisolation. ②

2.2 Schließen Sie den ODIN-Meter an. Beachten Sie dabei die Angaben auf der Frontseite des ODIN-Meters. Das empfohlene Drehmoment für die Schraubklemmen des Spannungsanschlusses ist 1 Nm und des Stromanschlusses ist 2 Nm. Pozidrive-Schraubendreher Größen Nr. 1 und Nr. 2 sind erforderlich.

2.3 Für den ODIN-Meter wird eine Vorsicherung benötigt: max. 10 A (MCB B Charakteristik oder Sicherung gLgG).

2.4 Stellen Sie vor dem Zuschalten der Netzspannung sicher, dass der ODIN-Meter vorschriftsmäßig an die richtige Spannung angeschlossen ist und die externen Stromwandler unter Beachtung der Polarität richtig angeschlossen sind.

2.5 Stellen Sie das Stromwandlerverhältnis 5/5A..... 900/5A (siehe Angaben auf dem Stromwandler) ein, indem Sie den Taster auf dem ODIN-Meter so oft drücken bis das erwünschte Verhältnis auf dem Display angezeigt wird. ④ Nachdem das Stromwandler-verhältnis einprogrammiert ist, zeigt der

ODIN-Meter den tatsächlichen (primären) Energieverbrauch an.

2.6 Unter Last, zeigen auf dem Display die dauernden Spannungsanzeigen von L1, L2 und L3 und eine sich drehende Funktionsanzeige die korrekte Funktion des ODIN-Meters an. ③

Funktion

Direktmessende Zähler (z.B. OD4165)

3 Das Display zeigt den Energieverbrauch in kWh ohne Dezimalstelle an.

3.1 Die LED auf der Frontseite des ODIN-Meters ⑤ blinkt mit 100 imp./kWh.

3.2 Die Funktionsanzeige dreht sich, wenn der Laststrom über dem Anlaufstrom von 25 mA liegt.

3.3 Die Spannungsanzeigen L1, L2 und L3 zeigen an, dass die entsprechende Phasenspannung angeschlossen ist.

Wandlerzähler (z.B. OD4110)

4 Das Display zeigt den Energieverbrauch in kWh ohne Dezimalstelle an.

4.1 Die LED ⑤ auf der Frontseite des ODIN-Meters blinkt mit von 1000 imp./kWh bezogen auf den sekundären Energieverbrauch.

4.2 Die Funktionsanzeige rotiert, wenn der Sekundärstrom über dem Anlaufstrom von 15 mA liegt.

4.3 Die Spannungsanzeigen L1, L2 und L3 zeigen an, dass die entsprechende Phasenspannung angeschlossen ist.

Impulsausgang

ODIN-Meter besitzen einen SO-Impulsausgang, der Impulse im Verhältnis zu der gemessenen Energie generiert, um eine Fernübertragung des Energieverbrauchs zu ermöglichen. Der Impulsausgang ist ein polaritätsabhängiger, passiver Transistoraus-

gang und benötigt zum Betrieb eine externe Hilfsspannung. Gemäß Bild anschließen ⑥. Bei Wandlerzählern mit programmiertem Stromwandlerverhältnis werden Impulse im Verhältnis zu dem tatsächlichen (primären) Energieverbrauch generiert.

Störungssuche (bevor Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten aufnehmen.)

Direktmessende Zähler

Die Funktionsanzeige rotiert nicht.

- Der durch den ODIN-Meter fließende Laststrom liegt unter dem Anlaufstrom.

- Stromflussrichtung durch den ODIN-Meter ist falsch. Stromanschlüsse sind verpolt.

Wandlerzähler

Die Funktionsanzeige rotiert nicht.

- Der durch den ODIN-Meter fließende Sekundärstrom liegt unter dem Anlaufstrom.

- Stromflussrichtung durch den ODIN-Meter bzw. Stromwandler ist falsch. Stromanschlüsse sind verpolt. Phasenspannungen nicht korrekt angeschlossen.

- Sekundärwicklungen der Stromwandler sind kurzgeschlossen.

- Defekte Stromwandler.

Direktmessende und Wandlerzähler

Spannungsanzeige L1, L2 oder L3 blinkt.

- Die entsprechende Phasenspannung fehlt.

Kein Impulsausgang

- Es wird kein oder nur ein sehr geringer Energieverbrauch gemessen.

- Die externe Hilfsspannung fehlt oder liegt außerhalb der Grenzwerte.

- Die Polarität des Impulsausgangsanschlusses ist nicht korrekt.

Technische Daten

Nennspannung
Spannungsbereich
Leistungsaufnahme über Spannungspfad
Grenzstrom
Anlaufstrom
Leistungsaufnahme über Strompfad
Frequenz
Messgenauigkeitsklasse
Normen
Temperaturbereich
Einstellbare Stromwandlerverhältnisse

Gehäusematerial Oberteil
Gehäusematerial Unterteil
Wärme- und Feuerbeständigkeit
Schutz gegen Eindringen von Staub und Wasser
Strom-Anschlussquerschnitt
Spannungs-Anschlussquerschnitt
Gewicht

Impulsausgang

Anschlussquerschnitt
Spannungsbereich
Schaltstrom
Impulslänge
Impulsfrequenz
Normen

LED

Impulsfrequenz
Impulslänge

Display

Direktmessende Zähler

3 x 230/400 V AC
-20% bis +15%
-
65 A
25 mA
< 3 VA je Phase
50/60 Hz
Klasse 2 ($\pm 2\%$)
IEC 61036
-25 bis + 55°C

Polykarbonat
Polykarbonat/Glasfaser
Entspricht IEC 695-2-1
IP 20
1 – 16 mm²
0,45 Kg

0,5 – 2,5 mm²
5 – 40 V DC (extern)
max. 100 mA
100 ms \pm 2,5 ms
100 imp/kWh
IEC 62053 – 1 (S0)

100 imp/kWh
40 ms
LCD mit 7 Stellen, 6 mm

Wandlerzähler

3 x 230/400 V AC
-20% bis +15%
< 2 VA je Phase
10 A
15 mA
< 0,02 VA je Phase
50/60 Hz
Klasse 2 ($\pm 2\%$)
IEC 61036
-25 bis + 55°C
5/5, 75/5, 100/5, 150/5,
200/5, 250/5, 300/5,
400/5, 500/5, 600/5, 700/5,
750/5, 800/5, 900/5 A/A
Polykarbonat

Polycarbonat/Glasfaser
Entspricht IEC 695-2-1
IP 20
1 – 16 mm²
0,5 – 6 mm²
0,45 Kg

0,5 – 2,5 mm²
5 – 40 V DC (extern)
max. 100 mA
100 ms \pm 2,5 ms
1 imp/kWh
IEC 62053 – 1 (S0)

1000 imp/kWh
40 ms
LCD mit 7 Stellen, 6 mm

